

青年知识名著译丛

婉约词

(三)

主编：周 林

北京银冠电子有限公司

图书在版编目(CIP)数据

青年知识名著译丛/周林主编. - 北京:
内蒙古文化出版社, 2001.6
ISBN 7-900060-23-5
. 青... . 黄... . 文学知识-课外
读物-作品集 . I17

青少年知识名著译丛·婉约词

排版设计: 盛世文化传播(北京)有限公司

出版发行: 北京银冠电子出版有限公司
社 址: 北京海淀区增光路 45 号综合楼
邮政编码: 100080

印 刷: 北京通成印刷厂
开 本: 880×1230mm 1/32
总 印 张: 498.50 字数: 4 800 千字
版 次: 2001 年 6 月第一版
2001 年 6 月第一次印刷
印 数: 1-500 册
书 号: ISBN 7-900060-23-5/I.05
总 定 价: 5600.00 本册定价: 16.00

目 录

过何郎石见早梅.....	1
好事近.....	2
薄 倖.....	4
贺新郎.....	5
南 浦.....	7
好事近 夕景	10
题安陆 浮云楼.....	11
如梦令.....	13
点绛唇.....	14
好事近.....	15
菩萨蛮.....	17
生查子.....	18
柳梢青.....	19
秦楼月.....	20
秦楼月.....	22
眼儿媚.....	23
点绛唇.....	25
踏莎行.....	26
浣溪沙.....	28
菩萨蛮.....	29
采桑子.....	31
朝中措 梅.....	32
浣溪沙 和无咎 韵.....	34

朝中措.....	35
月上海棠.....	36
南乡子.....	37
水龙吟 春恨.....	39
虞美人.....	42
点绛唇 咏梅月.....	43
如梦令.....	44
十样花.....	46
踏莎行.....	47
采桑子.....	49
阮郎归.....	53
祝英台近 晚春.....	55
解连环 柳.....	76
卜算子.....	78
鹧鸪天.....	79
踏莎行.....	81
酷相思.....	82
卜算子.....	83
菩萨蛮.....	84
谒金门.....	86
点绛唇.....	88
卜算子.....	89
诉衷情.....	91
淡黄柳.....	93
暗 香.....	96
元夕有所梦.....	100

丁未 冬，过吴松作.....	102
小重山令	105
绮罗香 咏春雨.....	106
双双燕 咏燕	111
临江仙 闺思	115
夜合花.....	117
夜行船 闻卖杏花	118
鹧鸪天.....	119
玉楼春.....	121
鹧鸪天.....	122
清平乐.....	124
元夕戏陈敬叟	126
青玉案.....	129
瑞鹧鸪.....	131
浪淘沙.....	132
石孝友.....	134
青玉案.....	134
卜算子.....	135
鹧鸪天.....	136
浣溪沙 集句	137
蝶恋花 送春	138
谒金门 春半	140
清平乐.....	141
南乡子 春闺	144
鹧鸪天 别情	145
减字木兰花.....	147

采桑子.....	148
满江红.....	149
满庭芳.....	151
御街行.....	154
菩萨蛮 夫寿妻.....	155
长相思.....	156
一剪梅.....	157
风入松.....	159
点绛唇 试灯夜 初晴	163
浣溪沙.....	165
望江南.....	167
唐多令 惜别	167
夜游宫.....	170
重叠金 壬寅立秋	173
清平乐 宫词	175
鹊桥仙 春情	176
酹江月 夜凉	177
摸鱼儿.....	179

柳梢青

过何郎石见早梅

云暗天低。枫林凋翠，寒雁声悲。茅店儿前，竹篱笆后，初见横枝。盈盈粉面香肌。记月榭、当年见伊。有恨难传，无肠可断，立马多时。

【注释】

何郎石：何郎即梁代诗人何逊，其《咏早梅》诗极有名：石在何处不详。

【评解】

这首词借咏梅而抒怀旧之情。天气渐冷，枫林凋翠，寒雁声悲。而茅店外，竹篱边，出现了梅花倩影。上片写“初见横枝”的情景。下片所咏，似花似人，亦花亦人，朦胧得妙。“无肠可断”句，命意颖秀，言久已肠断，今则无可复断矣。续以“立马多时”，更见踟蹰怅惘，难以言宣。

如梦令何处一声鸣橹？惊起满川寒鹭。一著画难成，雪霁乱山无数。且住。且住。数遍溪南烟树。

【评解】

冬日汉江上本极静谧，忽然船桨击水，寒鹭惊飞，与积雪的远山相映，平添不少江山生趣，这景色实难描画，遂使诗人留连忘返。末句“数遍溪南烟树”，状不忍遽去之情宛然。

吕渭老

好事近

飞雪过江来，船在赤栏桥侧。为报布帆无恙，著两行亲札。从今日日在南楼，鬓自此时白。一咏一觞谁共，负平生书册。

【作者简介】

吕渭老（一作滨老），字圣求，嘉兴（属江苏）

人，宋徽宗宣和末年在朝廷里做过小官。南渡后情况不详。所著有《圣求词》。他的词作较平易，但也有刻画工丽、描写生动之作。

【注释】

赤栏桥：姜夔《淡黄柳》词序；“客居合肥南城赤栏桥之西。”

惹：即偌，犹言如此。无恙：指旅途平安。

著：加上。亲札：亲笔写的信。

“一咏一觴”句：这里指有谁来同饮酒赋诗。

【评解】

这是南渡后作者写给友人的一首词。词中写自己在风雪中回到南方，长期闲居家乡，没有志同道合的朋友饮酒赋诗，不能为国立功，辜负了平生读书的志气。词虽简短平淡，爱国之情极为深切。

【集评】

赵师秀《圣求词序》：圣求词婉媚深窈，视美成、耆卿伯仲。

杨慎《词品》：圣求在宋，不甚著名，而词甚工。

薄 倖

青楼春晚，昼寂寂、梳匀又懒。乍听得、鸦啼莺
啼，惹起新愁无限。记年时、偷掷春心，花前隔雾遥
相见。便角枕 题诗，宝钗 赏 酒，共醉青苔深院。
怎忘得、回廊下，携手处、花明月满。如今但暮雨，
蜂愁蝶恨，小窗闲对芭蕉展。却谁拘管？尽无言闲品
秦筝，泪满参差雁。腰肢渐小，心与杨花共远。

【注释】

角枕：枕心角饰者。

赏（shì）：赊欠。

【评解】

这首词委婉细腻地抒写了别后相思之情。眼前的
景色，勾起往事的回忆。上片写当时相会的情景。春
心偷掷，花前相见，赏酒题诗，深院共醉。往事历历，
萦绕心头。下片写别后的相思相忆。当时廊下携手，

花明月满。如今小窗闷坐，无言泪满。“心与杨花共远”，写出了无限相思与眷恋。余味绵绵，耐人寻思。全词着意描绘暮春景色，实抒离别相思之情。

从眼前写到过去，又从以往回到眼前。含蓄蕴藉，婉丽多姿。

李 玉

贺新郎

篆缕消金鼎，醉沉沉、庭阴转午，画堂人静。芳草王孙知何处？惟有杨花糝径。渐玉枕、腾腾春醒，帘外残红春已透，镇无聊、殢酒厌厌病。云鬓乱，未忺整。

江南旧事休重省，遍天涯、寻消问息，断鸿难倩。月满西楼凭阑久，依旧归期未定。又只恐瓶沉金井，嘶骑不来银烛暗，枉教人立尽梧桐影。谁伴我，

对鸾镜。

【作者简介】

李玉，身世不详。《全宋词》存其词一首。

【注释】

篆缕：香烟上升如线，又如篆字。金鼎：香炉。

糝(s n)：飘散。

滞(t ì)：困扰；纠缠不清。

忺(xi ān)：高兴；适意；欲。

A 评释 B 这是一首春闺怀人之作。上片对景怀人。暮春时节，杨花糝径，春透残红。睹物思人，情不自禁。下片写别后相思。断鸿难倩，归期无定，江南旧事，不堪重省。“枉教人立尽梧桐影”，传达出盼归之情，深挚缠绵。全词由室内写到室外，由自己写到对方。风流蕴藉，绮丽多姿。

【集评】

李攀龙《草堂诗余集》：上有芳草生王孙游之思，下又是银瓶欲断绝之意。

黄昇《花庵词选》：李君词虽不多见，然风流蕴藉，尽此篇矣。

沈际飞《草堂诗余正集》：李君止一词，风情耿耿。

黄蓼园《蓼园词选》：幽秀中自饶隽旨。

陈廷焯《白雨斋词话》：此词绮丽风华，情韵并盛，允推名作。

鲁逸仲

南 浦

风悲画角，听单于 三弄落谯门。投宿骎骎 征骑，飞雪满孤村。酒市渐阑灯火，正敲窗、乱叶舞纷纷。送数声惊雁，乍离烟水，嘹唳度寒云。好在半胧淡月，到如今、无处不消魂。故国梅花归梦，愁损绿罗裙。为问暗香闲艳，也相思、万点付啼痕。算

翠屏应是，两眉余恨倚黄昏。

【作者简介】

鲁逸仲，姓孔名夷，字方平，号澹皋先生，宋哲宗元祐中隐士。

“鲁逸仲”其别号也。其词如《惜余春慢》、《南浦》等，均录于赵闻礼《阳春白雪》集。

【注释】

单于：唐乐曲有《小单于》。

骎骎：马速行貌。

绿罗裙：家中着绿罗裙之人。

【评解】

这首词抒写作者的思乡情怀。上片写眼前的所见所闻。满村飞雪，数声惊雁，无不撩人乡思。下片抒怀念故乡、想念亲人之情。结语“两眉余恨倚黄昏”，写到家人盼归，更表现了诗人的思乡情怀。全词感情深挚，婉丽含蓄，耐人寻味。

【集评】

黄昇《花庵词选》：词意婉丽，似万俟雅言。

李攀龙《草堂诗余隽》：上是旅思凄凉之景况，下是故乡怀望之神情。

黄蓼园《蓼园词选》：细玩词意，似亦经靖康乱后作也。第词旨含蓄，耐人寻味。

陈廷焯《白雨斋词话》：此词遣词琢句，工绝警绝，最令人爱。

“好在”二语真好笔仗。“为问”二语淋漓痛快，笔仗亦佳。

薛砺若《宋词通论》：尤以《南浦》一词为最婉约蕴藉，与少游《满庭芳》诸作尤神似，即置在《淮海集》中，亦为最上乘之作，余子更不足与并论了。

唐圭璋《唐宋词简释》：此首写旅思。上片景，下片情，琢句极警峭。起写风送角声，次写雪满孤村，所闻所见，无非凄凉景象。“酒市”以下，更写晚间灯火与云中雁声，境尤可悲。下片由景入情，乡思最切。“好在”两句，言见月销魂。“故国”两句，忆梅

忆人。“为问”两句，承忆梅。“翠屏”两句，承忆人。以己之深愁难释，故思及对方之人，亦应是余恨难消也。

十一

廖世美

好事近 夕景

落日水熔金，天淡暮烟凝碧。楼上谁家红袖，
靠阑干无力。鸳鸯相对浴红衣。短棹弄长笛。惊起一双飞去，听波声拍拍。

【作者简介】

廖世美生平事迹不详。黄昇《花庵词选》录他的词两首。

【注释】

熔金：形容落日照在水里灿烂的颜色。

红袖：指女子。

红衣：状鸳鸯彩羽。

短棹：指代小舟，此指舟中之人。

【评解】

这是一首艳词。词中出现两人，一为凭栏女子，一为舟中弄笛人。不图吹箫引凤，却惊鸳鸯飞去。不言他鸟，单言鸳鸯，其微旨可见。

烛影摇红

题安陆 浮云楼

霭霭春空，画楼森耸凌云诸。紫薇 登览最关情，
绝妙夸能赋。惆怅相思迟暮，记当日、朱阑共语。塞
鸿难问，岸柳何穷，别愁纷絮。 催促年光，旧来流
水知何处？断肠何必更残阳，极目伤平楚。晚霁波声